

II

Treaties and international agreements

filed and recorded

from 14 February 1968 to 13 May 1968

No. 637

Traités et accords internationaux

classés et inscrits au répertoire

du 14 février 1968 au 13 mai 1968

Nº 637

No. 637

**UNITED NATIONS
and
SWITZERLAND**

Agreement concerning a voluntary contribution by Switzerland to the United Nations Industrial Development Organization. Signed at Vienna, on 13 May 1968

Official text : French.

Filed and recorded by the Secretariat on 13 May 1968.

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES
et
SUISSE**

Accord concernant une contribution volontaire de la Suisse à l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel. Signé à Vienne, le 13 mai 1968

Texte officiel français.

Classé et inscrit au répertoire par le Secrétariat le 13 mai 1968.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 637. AGREEMENT¹ BETWEEN THE SWISS CONFEDERATION AND THE UNITED NATIONS CONCERNING A VOLUNTARY CONTRIBUTION BY SWITZERLAND TO THE UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION. SIGNED AT VIENNA, ON 13 MAY 1968

The Swiss Federal Council, desiring to assist the United Nations Industrial Development Organization (hereinafter referred to as "UNIDO") in achieving its aims, more particularly in the sphere of training, pledges a voluntary contribution to the United Nations in the amount of 1 million Swiss francs, to be payable in three equal instalments and to be used for the purposes and in accordance with the arrangements set forth below.

Article 1

The contribution shall be used to enable nationals of developing countries to familiarize themselves with the functions of UNIDO and with its various programmes of technical assistance and to acquaint themselves with the procedures for their implementation; this programme shall be supplemented by a series of visits to selected industrialized countries.

Article 2

The participants in the training programme shall be professional men (economists, engineers) or senior government officials who have assumed, for at least one to two years, important responsibilities in national development programmes, preferably in the industrial field. The candidates shall be nominated by their Governments, through the Resident Representative of the United Nations Development Programme. The successful candidates shall be chosen by a UNIDO Selection Committee under the chairmanship of the Executive Director; the Committee shall include a representative of UNDP.

Article 3

Only the candidatures of officials capable of subsequently occupying in their own country responsible positions in the field of industrialization shall be considered.

Article 4

The participants in the training programme shall be divided into small groups of persons (preferably ten to twelve) of as uniform a level as possible, belonging to the same geographical region and speaking the same language.

¹ Came into force on 13 May 1968 by signature.

Article 5

The programme shall have a duration of seven to eight weeks and shall be repeated approximately every two months for a new group.

Article 6

The first part of the programme shall consist of an orientation course at UNIDO headquarters designed to provide participants with detailed information about the various industrial sectors. The course will enable participants to familiarize themselves with the work of each of the organization's divisions and with the procedure for the implementation of the various technical assistance programmes, including the United Nations Development Programme.

Article 7

The preparatory course referred to in article 6 should enable the participants to benefit more fully from the second part of the training programme, consisting of study tours of industrialized countries, and to learn from practical achievements which might be relevant to the industrial promotion programme of their own country.

Article 8

At the conclusion of the training course the participants shall prepare a report on the training they have received, to be submitted to the Executive Director.

Article 9

UNIDO undertakes to inform the Federal Council's Delegate for Technical Co-operation, at Berne, about the programme proposed and the progress achieved.

Article 10

The sum contributed by the Government shall be administered in accordance with the relevant provisions of the Financial Regulations and Rules of the United Nations, in particular the provisions of regulations 7.2 and 7.3 concerning voluntary contributions, gifts or donations.

DONE at Vienna, on 13 May 1968, in duplicate in the French language.

For the United Nations :

I. H. ABDEL-RAHMAN
Executive Director
UNIDO

For the Swiss Confederation :

Raymond PROBST